

TIFI • Charlottenburger Allee 41 • D-52068 Aachen

Egetaepper A/S  
 Industrivej Nord 25

DK-7400 Herning

**Textiles & Flooring Institute GmbH**

Charlottenburger Allee 41  
 D-52068 Aachen

Telefon: +49/(0)2 41/96 79-00  
 Telefax: +49/(0)2 41/96 79-200  
 E-mail: postmaster@tfi-online.de  
 www.tfi-online.de

Aachen, 16.08.2004  
 Seite 1 von 2

## Prüfbericht Nr. 341037-01

### 1. Vorgang

Sie erteilten uns den Auftrag, einen Probenabschnitt des unten bezeichneten Artikels gemäß Ihren Angaben nach den dafür gültigen Normen zu prüfen. Art und Umfang der Prüfungen sowie die Resultate sind nachfolgend in diesem Prüfbericht wiedergegeben. Die Einzelergebnisse sind den Anlagen zu entnehmen.

Probenbezeichnung .....highline 910 wt  
 Auftraggeber .....Egetaepper A/S  
 Auftrag vom.....28.06.2004  
 Ihr Zeichen ..... Lenette Ormstrup  
 Fachlich verantwortlich im TFI.....Herr Collet, Tel.-Durchwahl -153

### 2. Kurzbeschreibung des Probenabschnitts

Herstellungsart .....getuftet  
 Oberseitengestaltung.....Schnittpol  
 Farbgestaltung/Musterung.....gemustert  
 Faserzusammensetzung der Nutzschicht ..... nicht bestimmt  
 Rückenausrüstung.....Textilrücken (Chemiefaser - gewirkt)

**3. Prüfergebnis**

Akustische Eigenschaften  
Trittschallverbesserungsmaß (Anlage TS)...28 dB

**4. Anlagen**

Zu diesem Hauptbericht gehören folgende Anlagen:  
KM (16.08.2004)<sup>a</sup> TS (16.08.2004)<sup>a</sup>

Die mit <sup>a</sup> gekennzeichneten Prüfungen sind nach EN ISO/IEC 17025 akkreditiert.



*H. Ullinger*  
(Geschäftsführer)

**Kennzeichnende Merkmale DIN EN 1307 : 1997-06****1. Vorgang**

Probenbezeichnung..... highline 910 wt  
Auftrag vom ..... 28.06.2004  
Wareneingang ..... 01.07.2004  
Prüfdatum ..... 05.08.2004

**2. Prüfverfahren**

Direktive 71/307/CEE modifiziert; Faserzusammensetzung der Nutzschiicht  
ISO 1765 : 1986; Machine-made textile floor coverings - Determination of thickness  
ISO 1766 : 1999-10; Textile floor coverings - Determination of thickness of pile above the substrate  
ISO 1763 : 1986-11; Carpets - Determination of number of tufts and/or loops per unit length and  
per unit area  
ISO 8543 : 1986-05; Textile floor coverings - Methods for determination of mass  
EN 1318 : 1997-03; Textile Bodenbeläge - Bestimmung der sichtbaren Dicke von  
Rückenbeschichtungen

Abweichend von Forderungen in den genannten Normen werden keine Einzelmeßwerte  
angegeben.

**3. Anforderungen**

Angabe und Anforderung laut DIN EN 1307 : 1997, Abschnitt 5.

### 4. Untersuchungsergebnis

Herstellungsart:	TFI-Ergebnisse	
Oberseitengestaltung:	inkl. Vertrauensbereich	
Farbgestaltung/Musterung:	getuftet	
Rückenausrüstung:	Schnittpol	
	gemustert	
	Textilrücken	
	(Chemiefaser - gewirkt)	
Faserzusammensetzung der Nutzschrift:	nicht bestimmt	
Abmessungen (Lieferform):	Bahnenware	
Gesamtdicke [mm]:	7,8	(w = 0,3)
Polschichtdicke [mm]:	5,3	(w = 1,5)
Anzahl der Noppen oder Schlingen [/dm <sup>2</sup> ]:	2380	(w = 1,6)
Flächengewicht [g/m <sup>2</sup> ]:	2375	(w = 1,4)
Polschichtgewicht je Flächeneinheit [g/m <sup>2</sup> ]:	755	(w = 1,0)
Pol-Rohdichte [g/cm <sup>3</sup> ]:	0,143	(w = 1,0)

w = relative Weite des Vertrauensbereiches in %, Vertrauensniveau  $(1 - \alpha) = 0,95$

Soweit für andere Prüfungen Berechnungen auf der Grundlage von Teppich-Konstruktionsdaten erforderlich sind, beruhen diese auf den TFI-Ergebnissen.

**Anlage TS**

zu Prüfbericht Nr. 341037-01  
Fachlich verantwortlich DCO  
Seite 1 von 2  
Datum 16.08.2004

**Messung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen;  
Teil 8: Messung der Trittschallminderung durch eine Decken-  
auflage auf einer massiven Bezugsdecke in Prüfständen  
DIN EN ISO 140-8 : 1998-03**

**1. Vorgang**

Handelsbezeichnung ..... highline 910 wt  
Auftrag vom ..... 28.06.2004  
Wareneingang ..... 01.07.2004  
Prüfdatum .....  
Farbe ..... rot grün braun weiß gemustert

Die warenbeschreibenden Merkmale sind der ersten Seite des Prüfberichts bzw. der Anlage KM zu entnehmen.

**2. Prüfverfahren**

Methode zur Messung der Trittschalldämmung von Bodenbelägen unter Laborbedingungen mit Hilfe eines Norm-Hammerwerks; DIN EN ISO 140-8 : 1998-03.

**3. Anforderungen**

Keine nach DIN EN ISO 140-8 : 1998-03.

Zusätzliche Eigenschaft nach DIN EN 1307 : 1997-06, Berechnung nach DIN EN ISO 717-2 : 1997-01, Angabe des berechneten Wertes.

**4. Untersuchungsergebnisse**

Anlage TS

**Trittschalldämmung nach ISO 140-8 : 1998 - 03**

Seite 2 von 2

Messung der Trittschalldämmung durch eine Deckenauflage - auf einer massiven Bezugsdecke

Prüfmateri al: **textiler Bodenbelag, Artikel: highline 910 wt**  
 Prüfräume: 02 u. K2, Hauptstraße 133, 52 477 Alsdorf  
 Prüf fläche: 4,24 m \* 4,15 m Deckenfläche  
 Prüf datum: 02.08.2004

**Beschreibung des Prüfgegenstandes:**

Gesamtdicke: **7,8 mm**

flächenbezogene Masse: **2,38 kg/m<sup>2</sup>**

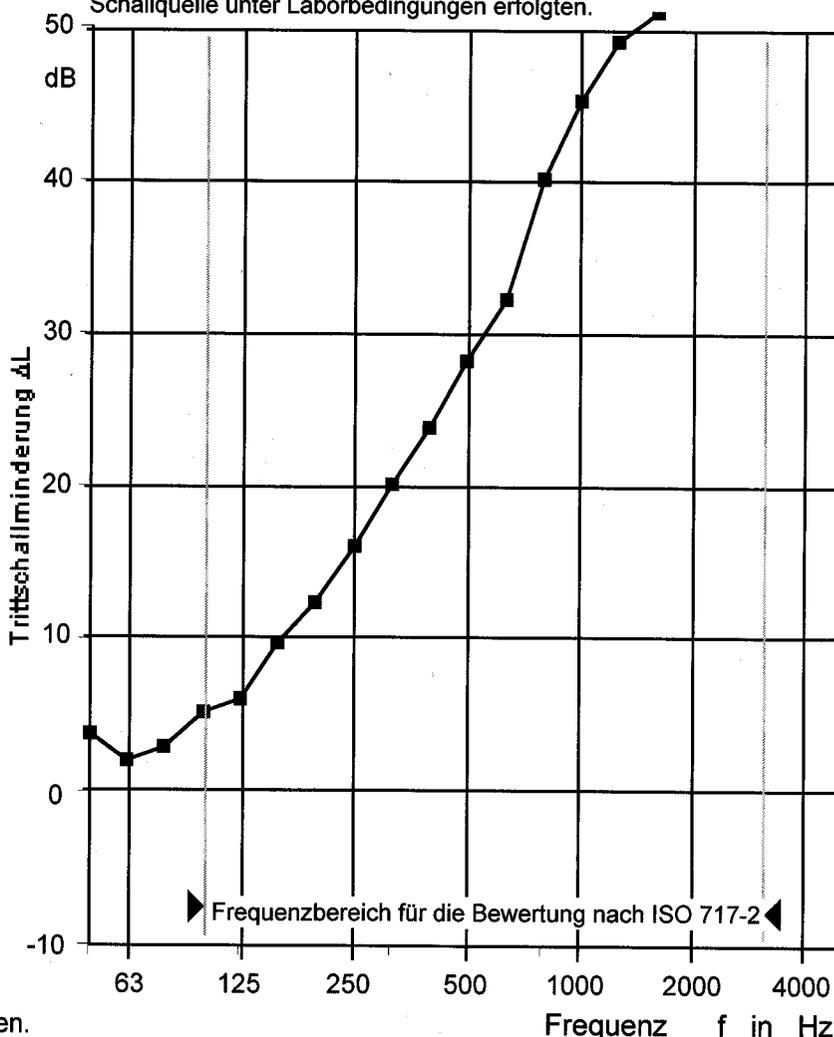
Die Prüfung erfolgte bei loser Verlegung des Prüfmaterials. Probenstücke: 4 x 1m x 1 m

Die Meßergebnisse basieren auf Prüfungen, die mit einer künstlichen Schallquelle unter Laborbedingungen erfolgten.

**Empfangsraum**

Volumen: 58,9 m<sup>3</sup>  
 Temperatur: 20 °C  
 Luftfeuchte: 65 %

Frequenz	Ln, der Rohdecke	$\Delta L$
Hz	dB	dB
50		3,8
63		2,1
80		2,9
100	61,0	5,2
125	61,4	6,1
160	64,8	9,8
200	63,7	12,4
250	65,4	16,1
315	65,6	20,1
400	66,1	23,9
500	66,0	28,2
630	66,4	32,3
800	66,3	40,1
1000	66,2	45,3
1250	66,6	49,1
1600	67,2	51,2
2000	67,1	52,6
2500	67,0	---
3150	66,4	---
4000		---
5000		---



Die Messungen erfolgten in Terzen.  
 Berechnung nach ISO 717-2:

Trittschallverbesserungsmaß	unbewertete Trittschallminderung	$C_{1,\Delta} = -12$ dB
$\Delta L_w = 28$ dB	$\Delta L_{lin} = \Delta L_w + C_{1,\Delta}$	1 dB
(VM = 28 dB)	$\Delta L_{lin} = 16$ dB	$C_{1,r,500-2500} = 6$ dB

Prüfbericht Nr.: 341 037

Aachen, den 12.08.2004

SWA Schall- und Wärmemessstelle Aachen GmbH

